

**BILANS na dzień 31 grudnia 2020 roku**

|            | AKTYWA  | 31-12-2019           | 31-12-2020           |
|------------|---|----------------------|----------------------|
| <b>A</b>   | <b>Aktywa trwałe</b>  | <b>29 503 610,44</b> | <b>31 382 229,96</b> |
| <b>I</b>   | <b>Wartości niematerialne i prawne</b>  | <b>0,00</b>          | <b>91 737,36</b>     |
| 1          | Koszty zakończonych prac rozwojowych  | 0,00                 | 0,00                 |
| 2          | Wartość firmy   | 0,00                 | 0,00                 |
| 3          | Inne wartości niematerialne i prawne  | 0,00                 | 91 737,36            |
| 4          | Zaliczki na wartości niematerialne i prawne                                     | 0,00                 | 0,00                 |
| <b>II</b>  | <b>Rzeczowe aktywa trwałe</b>   | <b>29 336 593,70</b> | <b>31 147 607,42</b> |
| 1          | Środki trwałe   | 29 336 593,70        | 29 374 057,49        |
| a          | grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu)                             | 606 800,00           | 606 800,00           |
| b          | budynki, lokale, prawa do lokali i obiekty inżynierii lądowej i wodnej          | 25 852 323,15        | 25 254 440,14        |
| c          | urządzenia techniczne i maszyny   | 572 149,35           | 541 859,96           |
| d          | środki transportu   | 0,00                 | 0,00                 |
| e          | inne środki trwałe  | 2 305 321,20         | 2 970 957,39         |
| 2          | Środki trwałe w budowie   | 0,00                 | 1 773 549,93         |
| 3          | Zaliczki na środki trwałe w budowie   | 0,00                 | 0,00                 |
| <b>III</b> | <b>Należności długoterminowe</b>  | <b>0,00</b>          | <b>0,00</b>          |
| 1          | Od jednostek powiązanych  | 0,00                 | 0,00                 |
|            | Od pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale  |                      |                      |
| 2          |   | 0,00                 | 0,00                 |
| 3          | Od pozostałych jednostek  | 0,00                 | 0,00                 |
| <b>IV</b>  | <b>Inwestycje długoterminowe</b>  | <b>0,00</b>          | <b>0,00</b>          |
| 1          | Nieruchomości   | 0,00                 | 0,00                 |
| 2          | Wartości niematerialne i prawne   | 0,00                 | 0,00                 |
| 3          | Długoterminowe aktywa finansowe   | 0,00                 | 0,00                 |
| a          | w jednostkach powiązanych   | 0,00                 | 0,00                 |
| *          | udziały lub akcje   | 0,00                 | 0,00                 |
| *          | inne papiery wartościowe  | 0,00                 | 0,00                 |
| *          | udzielone pożyczki  | 0,00                 | 0,00                 |
| *          | inne długoterminowe aktywa finansowe  | 0,00                 | 0,00                 |
| b          | w pozostałych jednostkach, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale | 0,00                 | 0,00                 |
| *          | udziały lub akcje   | 0,00                 | 0,00                 |
| *          | inne papiery wartościowe  | 0,00                 | 0,00                 |
| *          | udzielone pożyczki  | 0,00                 | 0,00                 |
| *          | inne długoterminowe aktywa finansowe  | 0,00                 | 0,00                 |
| c          | w pozostałych jednostkach   | 0,00                 | 0,00                 |
| *          | udziały lub akcje   | 0,00                 | 0,00                 |
| *          | Inne papiery wartościowe  | 0,00                 | 0,00                 |
| *          | udzielone pożyczki  | 0,00                 | 0,00                 |
| *          | inne długoterminowe aktywa finansowe  | 0,00                 | 0,00                 |
| 4          | Inne inwestycje długoterminowe  | 0,00                 | 0,00                 |
| <b>V</b>   | <b>Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe</b>                                | <b>167 016,74</b>    | <b>142 885,18</b>    |
| 1          | Aktywa z tyt. odroczonego podatku dochodowego                                   | 0,00                 | 0,00                 |
| 2          | Inne rozliczenia międzyokresowe   | 167 016,74           | 142 885,18           |
| <b>B</b>   | <b>Aktywa obrotowe</b>  | <b>7 599 458,22</b>  | <b>10 675 079,31</b> |
| <b>I</b>   | <b>Zapasy</b>   | <b>769 367,48</b>    | <b>1 167 051,84</b>  |
| 1          | Materiały   | 769 367,48           | 1 167 051,84         |
| 2          | Półprodukty i produkty w toku   | 0,00                 | 0,00                 |
| 3          | Produkty gotowe   | 0,00                 | 0,00                 |

*Łowace*

*Chm*

|            |  |                      |                      |
|------------|--|----------------------|----------------------|
| 4          | Towary   | 0,00                 | 0,00                 |
| 5          | Zaliczki na dostawy i usługi   | 0,00                 | 0,00                 |
| <b>II</b>  | <b>Należności krótkoterminowe</b>  | <b>6 464 565,54</b>  | <b>5 977 449,93</b>  |
| 1          | Należności od jednostek powiązanych  | 0,00                 | 0,00                 |
| a          | z tyt. dostaw i usług, o okresie spłaty:   | 0,00                 | 0,00                 |
| *          | do 12 m - cy   | 0,00                 | 0,00                 |
| *          | powyżej 12 m - cy  | 0,00                 | 0,00                 |
| b          | inne   | 0,00                 | 0,00                 |
| 2          | Należności od pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale                  | 0,00                 | 0,00                 |
| a          | z tyt. dostaw i usług, o okresie spłaty:   | 0,00                 | 0,00                 |
| *          | do 12 m - cy   | 0,00                 | 0,00                 |
| *          | powyżej 12 m - cy  | 0,00                 | 0,00                 |
| b          | inne   | 0,00                 | 0,00                 |
| 3          | Należności od pozostałych jednostek  | 6 464 565,54         | 5 977 449,93         |
| a          | z tyt. dostaw i usług, o okresie spłaty:   | 6 268 890,35         | 5 723 328,77         |
| *          | do 12 m - cy   | 6 268 890,35         | 5 723 328,77         |
| *          | powyżej 12 m - cy  | 0,00                 | 0,00                 |
| b          | z tyt. podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych tytułów publicznoprawnych | 3 710,51             | 0,00                 |
| c          | inne   | 191 964,68           | 254 121,16           |
| d          | dochodzone na drodze sądowej   | 0,00                 | 0,00                 |
| <b>III</b> | <b>Inwestycje krótkoterminowe</b>  | <b>223 282,50</b>    | <b>3 371 001,38</b>  |
| 1          | Krótkoterminowe aktywa finansowe   | 223 282,50           | 3 371 001,38         |
| a          | w jednostkach powiązanych  | 0,00                 | 0,00                 |
| *          | udziały lub akcje  | 0,00                 | 0,00                 |
| *          | inne papiery wartościowe   | 0,00                 | 0,00                 |
| *          | udzielone pożyczki   | 0,00                 | 0,00                 |
| *          | inne krótkoterminowe aktywa finansowe  | 0,00                 | 0,00                 |
| b          | w pozostałych jednostkach  | 0,00                 | 0,00                 |
| *          | udziały lub akcje  | 0,00                 | 0,00                 |
| *          | inne papiery wartościowe   | 0,00                 | 0,00                 |
| *          | udzielone pożyczki   | 0,00                 | 0,00                 |
| *          | inne krótkoterminowe aktywa finansowe  | 0,00                 | 0,00                 |
| c          | środki pieniężne i inne aktywa pieniężne   | 223 282,50           | 3 371 001,38         |
| *          | środki pieniężne w kasie i na rachunkach   | 223 282,50           | 3 371 001,38         |
| *          | inne środki pieniężne  | 0,00                 | 0,00                 |
| *          | inne aktywa pieniężne  | 0,00                 | 0,00                 |
| 2          | Inne inwestycje krótkoterminowe  | 0,00                 | 0,00                 |
| <b>IV</b>  | <b>Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe</b>  | <b>142 242,70</b>    | <b>159 576,16</b>    |
| <b>C</b>   | <b>Należne wpłaty na kapitał (fundusz) podstawowy</b>  | <b>0,00</b>          | <b>0,00</b>          |
| <b>D</b>   | <b>Udziały (akcje) własne</b>  | <b>0,00</b>          | <b>0,00</b>          |
|            | <b>RAZEM AKTYWA</b>  | <b>37 103 068,66</b> | <b>42 057 309,27</b> |

Bytom, dnia 06.04.2021r.

GŁÓWNY KSIĘGOWY  
SZPITALA SPECJALISTYCZNEGO NR 1

mgr *[podpis]*  
Główny Księgowy

D Y R E K T O R  
SZPITALA SPECJALISTYCZNEGO NR 1

*[podpis]*  
Dyrektor  
mgr Władysław Perchaluk

ZATWIERDZAM

PREZYDENT MIASTA

30. CZE. 2021

*[podpis]*  
Mariusz Wołosz

Bytom,



**BILANS na dzień 31 grudnia 2020 roku**

|            | PASYWA  | 31-12-2019            | 31-12-2020            |
|------------|---|-----------------------|-----------------------|
| <b>A</b>   | <b>Kapitał (fundusz) własny</b>   | <b>-41 422 430,35</b> | <b>-44 018 789,21</b> |
| <b>I</b>   | <b>Kapitał (fundusz) podstawowy</b>   | <b>8 391 313,35</b>   | <b>8 391 313,35</b>   |
| <b>II</b>  | <b>Kapitał (fundusz) zapasowy, w tym:</b>   | <b>0,00</b>           | <b>0,00</b>           |
| *          | nadwyżka wartości sprzedaży (wartości emisyjnej) nad wartością udziałów(akcji)    | 0,00                  | 0,00                  |
| <b>III</b> | <b>Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny, w tym:</b>                            | <b>0,00</b>           | <b>0,00</b>           |
| *          | z tytułu aktualizacji wartości godziwej   | 0,00                  | 0,00                  |
| <b>IV</b>  | <b>Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe, w tym:</b>                            | <b>0,00</b>           | <b>0,00</b>           |
| *          | tworzone zgodnie z umową (statutem) spółki  | 0,00                  | 0,00                  |
| *          | na udziały (akcje) własne   | 0,00                  | 0,00                  |
| <b>V</b>   | <b>Zysk (strata) z lat ubiegłych</b>  | <b>-36 443 539,30</b> | <b>-39 537 081,27</b> |
| <b>VI</b>  | <b>Zysk (strata) netto</b>  | <b>-13 370 204,40</b> | <b>-12 873 021,29</b> |
| <b>VII</b> | <b>Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)</b>             | <b>0,00</b>           | <b>0,00</b>           |
| <b>B</b>   | <b>Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania</b>                                     | <b>78 525 499,01</b>  | <b>86 076 098,48</b>  |
| <b>I</b>   | <b>Rezerwy na zobowiązania</b>  | <b>5 230 128,92</b>   | <b>6 852 000,21</b>   |
| 1          | Rezerwy z tyt. odroczonego podatku dochodowego                                    | 0,00                  | 0,00                  |
| 2          | Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne                                       | 3 430 133,92          | 4 562 005,21          |
| *          | długoterminowe  | 2 697 508,23          | 3 540 462,36          |
| *          | krótkoterminowe   | 732 625,69            | 1 021 542,85          |
| 3          | Pozostałe rezerwy   | 1 799 995,00          | 2 289 995,00          |
| *          | długoterminowe  | 0,00                  | 0,00                  |
| *          | krótkoterminowe   | 1 799 995,00          | 2 289 995,00          |
| <b>II</b>  | <b>Zobowiązania długoterminowe</b>  | <b>13 933 846,88</b>  | <b>13 534 625,12</b>  |
| 1          | Wobec jednostek powiązanych   | 0,00                  | 0,00                  |
| 2          | Wobec pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale | 0,00                  | 0,00                  |
| 3          | Wobec pozostałych jednostek   | 13 933 846,88         | 13 534 625,12         |
| a          | kredyty i pożyczki  | 13 933 846,88         | 11 875 437,67         |
| b          | z tyt. emisji dłużnych papierów wartościowych                                     | 0,00                  | 0,00                  |
| c          | inne zobowiązania finansowe   | 0,00                  | 0,00                  |
| d          | zobowiązania wekslowe   | 0,00                  | 0,00                  |
| e          | inne  | 0,00                  | 1 659 187,45          |
| <b>III</b> | <b>Zobowiązania krótkoterminowe</b>   | <b>34 052 881,06</b>  | <b>40 462 913,40</b>  |
| 1          | Wobec jednostek powiązanych   | 0,00                  | 0,00                  |
| a          | z tyt. dostaw i usług o okresie wymagalności                                      | 0,00                  | 0,00                  |
| *          | do 12 m - cy  | 0,00                  | 0,00                  |
| *          | powyżej 12 m - cy   | 0,00                  | 0,00                  |

|           |   |                      |                      |
|-----------|---|----------------------|----------------------|
| b         | inne  | 0,00                 | 0,00                 |
| 2         | Wobec pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale                 | 0,00                 | 0,00                 |
| a         | z tyt. dostaw i usług o okresie wymagalności  | 0,00                 | 0,00                 |
| *         | do 12 m - cy  | 0,00                 | 0,00                 |
| *         | powyżej 12 m - cy   | 0,00                 | 0,00                 |
| b         | inne  | 0,00                 | 0,00                 |
| 3         | Wobec pozostałych jednostek   | 33 759 474,96        | 40 157 824,52        |
| a         | kredyty i pożyczki  | 6 172 790,00         | 4 774 317,73         |
| b         | z tyt. emisji dłużnych papierów wartościowych   | 0,00                 | 0,00                 |
| c         | inne zobowiązania finansowe   | 0,00                 | 0,00                 |
| d         | z tyt. dostaw i usług o okresie wymagalności  | 22 877 985,27        | 28 951 600,92        |
| *         | do 12 m - cy  | 22 877 985,27        | 28 951 600,92        |
| *         | powyżej 12 m - cy   | 0,00                 | 0,00                 |
| e         | zaliczki otrzymane na dostawy   | 0,00                 | 0,00                 |
| f         | zobowiązania wekslowe   | 0,00                 | 0,00                 |
| g         | z tyt. podatków, cel, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych tytułów publicznoprawnych | 2 713 836,91         | 3 148 788,20         |
| h         | z tyt. wynagrodzeń  | 1 368 599,99         | 3 093 568,26         |
| i         | inne  | 626 262,79           | 189 549,41           |
| 4         | Fundusze specjalne  | 293 406,10           | 305 088,88           |
| <b>IV</b> | <b>Rozliczenia międzyokresowe</b>   | <b>25 308 642,15</b> | <b>25 226 559,75</b> |
| 1         | Ujemna wartość firmy  | 0,00                 | 0,00                 |
| 2         | Inne rozliczenia międzyokresowe   | 25 308 642,15        | 25 226 559,75        |
| *         | długoterminowe  | 23 134 544,08        | 23 071 833,98        |
| *         | krótkoterminowe   | 2 174 098,07         | 2 154 725,77         |
|           | <b>RAZEM PASywa</b>   | <b>37 103 068,66</b> | <b>42 057 309,27</b> |

Bytom, dnia 06.04.2021r.

GŁÓWNY KSIĘGOWY  
SZPITALA SPECJALISTYCZNEGO NR 1  
w Bytomiu

*mgr Kinga Wieczorek*

Główny Księgowy

DYREKTOR  
SZPITALA SPECJALISTYCZNEGO NR 1  
w Bytomiu

*mgr Włodzisław Perchaluk*  
Dyrektor

ZATWIERDZAM

Bytom, 30. CZE. 2021

PREZYDENT MIASTA

Mariusz Wołosz

**RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT - WARIANT  
 PORÓWNAWCZY**

|          |  | 31-12-2019            | 31-12-2020            |
|----------|--|-----------------------|-----------------------|
| <b>A</b> | <b>Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi, w tym:</b>                          | <b>50 210 939,53</b>  | <b>54 424 250,37</b>  |
| *        | od jednostek powiązanych   | 0,00                  | 0,00                  |
| I        | Przychody netto ze sprzedaży produktów   | 50 210 939,53         | 54 424 250,37         |
| II       | Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna) | 0,00                  | 0,00                  |
| III      | Koszt wytworzenia sprzedanych produktów  | 0,00                  | 0,00                  |
| IV       | Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów                                      | 0,00                  | 0,00                  |
| <b>B</b> | <b>Koszty działalności operacyjnej</b>   | <b>60 883 657,19</b>  | <b>68 254 078,61</b>  |
| I        | Amortyzacja  | 2 500 768,79          | 2 210 473,67          |
| II       | Zużycie materiałów i energii   | 13 905 947,99         | 11 592 292,20         |
| III      | Usługi obce  | 10 371 792,21         | 18 222 909,86         |
| IV       | Podatki i opłaty, w tym:   | 313 492,54            | 3 036 115,01          |
| *        | w tym podatek akcyzowy   | 0,00                  | 0,00                  |
| V        | Wynagrodzenia  | 29 110 584,65         | 26 626 529,67         |
| VI       | Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia   | 4 393 955,06          | 5 998 665,56          |
| VII      | Pozostałe koszty rodzajowe   | 287 115,95            | 364 824,54            |
| VIII     | Wartość sprzedanych towarów i materiałów   | 0,00                  | 202 268,10            |
| <b>C</b> | <b>Zysk (strata) ze sprzedaży (A - B)</b>  | <b>-10 672 717,66</b> | <b>-13 829 828,24</b> |
| <b>D</b> | <b>Pozostałe przychody operacyjne</b>  | <b>3 362 673,77</b>   | <b>6 536 150,49</b>   |
| I        | Zysk z tytułu rozchodu niefinansowych aktywów trwałych                                 | 0,00                  | 0,00                  |
| II       | Dotacje  | 2 026 558,11          | 2 252 954,34          |
| III      | Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych   | 119,68                | 0,00                  |
| IV       | Inne przychody operacyjne  | 1 335 995,98          | 4 283 196,15          |
| <b>E</b> | <b>Pozostałe koszty operacyjne</b>   | <b>3 781 377,29</b>   | <b>3 576 984,89</b>   |
| I        | Strata z tytułu rozchodu niefinansowych aktywów trwałych                               | 60 270,00             | 0,00                  |
| II       | Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych   | 63 779,25             | 0,00                  |
| III      | Inne koszty operacyjne   | 3 657 328,04          | 3 576 984,89          |
| <b>F</b> | <b>Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C+D-E)</b>                                | <b>-11 091 421,18</b> | <b>-10 870 662,64</b> |
| <b>G</b> | <b>Przychody finansowe</b>   | <b>9 091,84</b>       | <b>1 966,71</b>       |
| I        | Dywidendy i udziały w zyskach, w tym:  | 0,00                  | 0,00                  |
| a        | od jednostek powiązanych, w tym:   | 0,00                  | 0,00                  |
| *        | w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale                                   | 0,00                  | 0,00                  |
| b        | od jednostek pozostałych, w tym:   | 0,00                  | 0,00                  |
| *        | w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale                                   | 0,00                  | 0,00                  |
| II       | Odsetki, w tym:  | 9 091,84              | 1 966,71              |
| *        | od jednostek powiązanych   | 0,00                  | 0,00                  |

*laczno*

*24*



|          |  |                       |                       |
|----------|--|-----------------------|-----------------------|
| III      | Zysk z tytułu rozchodu aktywów finansowych, w tym:                   | 0,00                  | 0,00                  |
| *        | w jednostkach powiązanych  | 0,00                  | 0,00                  |
| IV       | Aktualizacja wartości aktywów finansowych                            | 0,00                  | 0,00                  |
| V        | Inne   | 0,00                  | 0,00                  |
| <b>H</b> | <b>Koszty finansowe</b>  | <b>2 287 875,06</b>   | <b>2 004 325,36</b>   |
| I        | Odsetki, w tym:  | 2 287 875,06          | 2 004 325,36          |
| *        | dla jednostek powiązanych  | 0,00                  | 0,00                  |
| II       | Strata z tytułu rozchodu aktywów finansowych, w tym:                 | 0,00                  | 0,00                  |
| *        | w jednostkach powiązanych  | 0,00                  | 0,00                  |
| III      | Aktualizacja wartości aktywów finansowych                            | 0,00                  | 0,00                  |
| IV       | Inne   | 0,00                  | 0,00                  |
| <b>I</b> | <b>Zysk (strata) brutto (F+G-H)</b>                                  | <b>-13 370 204,40</b> | <b>-12 873 021,29</b> |
| <b>J</b> | <b>Podatek dochodowy</b>   | <b>0,00</b>           | <b>0,00</b>           |
| <b>K</b> | <b>Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)</b> | <b>0,00</b>           | <b>0,00</b>           |
| <b>L</b> | <b>Zysk (strata) netto (I-J-K)</b>                                   | <b>-13 370 204,40</b> | <b>-12 873 021,29</b> |

Bytom, dnia 06.04.2021r.

GŁÓWNY KSIĘGOWY  
SZPITALA SPECJALISTYCZNEGO NR 1

mgr *[signature]*  
Główny Księgowy

**D Y R E K T O R**  
SZPITALA SPECJALISTYCZNEGO NR 1

*[signature]*  
Dyrektor  
mgr Władysław Perchaluk

ZATWIERDZAM

Bytom,

30. CZE. 2021

**PREZYDENT MIASTA**

*[signature]*  
Mariusz Wołosz